

# **Einhell**

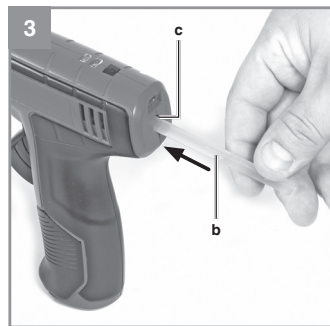
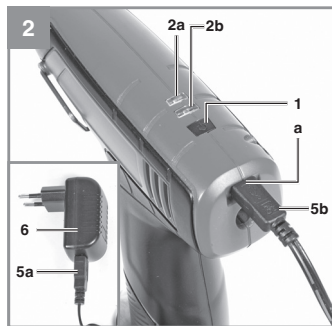
**TC-CG 3,6/1 Li**

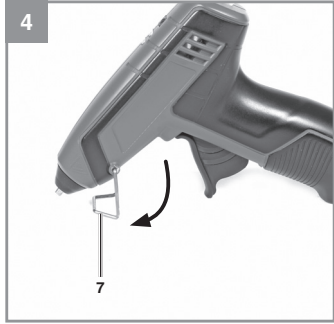
- D Originalbetriebsanleitung  
Akku-Heißklebepistole
- SLO Originalna navodila za uporabo  
Akumulatorska pištola za vroče  
lepjenje
- HR/ Originalne upute za uporabu  
BIH Akumulatorski pištolj za vruće  
lijepjenje
- RS Originalna uputstva za upotrebu  
Akumulatorski pištolj za vruće  
lepjenje
- CZ Originální návod k obsluze  
Akumulátorová tavná pistole
- SK Originálny návod na obsluhu  
Akumulátorová lepiaca pištoľ



Art.-Nr.: 45.221.90

I.-Nr.: 11029







**Gefahr!** - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen



**Vorsicht! Tragen Sie eine Schutzbrille.** Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Gerät heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



Nur für den Gebrauch in trockenen Räumen.



Schutzklasse II

**PIN1** “+“  **PIN4** “-“

Ausgang-Stecker des Ladegeräts (Gleichstrom): PIN4 ist negativ, und PIN1 ist positiv gepolt.



**Warnung vor heißen Teilen!**

Ge:  
Bei  
che  
Ver  
Sie  
wei  
se t  
zur  
der  
die:  
biti  
Unf  
die:  
ent

1.

2.

3.

4.

**Gefahr!**

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
2. Die Batterie muss vor dem Verschrotten entfernt werden.
3. Das Gerät muss von der Stromversorgung getrennt werden, wenn die Batterie entfernt wird.
4. Die Batterie muss richtig entsorgt werden.

**1. Sicherheitshinweise**

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen!

**Gefahr!**

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

**2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang****2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1-3)**

1. Ein-/Ausschalter
2. LED-Anzeige
3. Düse
4. Abzughebel
5. Ladekabel
6. Ladegerät
7. Aufstellbügel

**2 Lieferumfang**

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

**Gefahr!**

**Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!**

- Akku-Heißklebepistole
- Ladegerät
- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

### 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit der Akku-Heißklebepistole können Sie folgende Materialien verkleben: Holz, Kunststoff, Textilien, Karton, Keramik, Leder, usw.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

### 4. Technische Daten

Spannungsversorgung:.....3,6 V d.c.  
 Aufheizzeit: ..... ca. 30 s  
 Schmelztemperatur:..... 160 °C  
 Klebestift Ø: ..... 7 mm  
 Kapazität des Akkus: ..... 1,5Ah  
 Akkutyp:..... Li-Ion  
 Gewicht:.....0,25 kg

#### Ladegerät für TC-CG 3,6/1 Li

Ladespannung Akku:.....5 V d.c.  
 Ladestrom Akku:.....650 mA  
 Netzspannung Ladegerät: .. 100-240V~ 50-60 Hz  
 Ladezeit: .....3-5 Std.

**Vorsicht!****Restrisiken**

**Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:**

1. Lungenschäden, falls keine geeignete Staub- schutzmaske getragen wird.

### 5. Vor Inbetriebnahme

**Gefahr!**

Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Ladegerät.

Stellen Sie das Gerät immer auf einer nicht brennbaren Unterlage ab!

#### 5.1 Laden des Akkus (Abb. 2)

Der Akku ist gegen Tiefentladung geschützt. Eine integrierte Schutzschaltung schaltet das Gerät automatisch aus, wenn der Akku entladen ist.

**Hinweis!** Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter nicht mehr, wenn die Schutzschaltung das Gerät abgeschaltet hat. Dies kann zu Schäden am Akku führen.

Vergleichen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Verbinden Sie den USB Stecker Typ A (5a) des Ladekabels (5) mit dem Ladegerät (6). Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose und verbinden Sie den USB Stecker Typ Micro B (5b) des Ladekabels (5) mit dem

Ladeanschluss (a) der Akku-Heißklebepistole.

i.c.  
0 s  
°C  
nm  
Ah  
lon  
kg

Die LED (2b) leuchtet rot und signalisiert, dass der Akku geladen wird. Nach erfolgter Ladung leuchtet die LED (2a) grün.

Sollte die LED (2b) rot blinken, so ist die Temperatur unter bzw. überschritten. Bewahren Sie das Gerät einen Tag bei Raumtemperatur auf und versuchen Sie es erneut.

Sollten während des Ladens keine LED's leuchten oder blinken, so ist der Akku defekt. Ein defekter Akku darf nicht mehr verwendet werden.

i.c.  
nA  
Hz  
ttd.

**Hinweis!** Während des Ladevorgangs kann sich der Handgriff etwas erwärmen, dies ist jedoch normal.

Sollte das Laden des Akkus nicht möglich sein, überprüfen Sie bitte

- ob an der Steckdose die Netzspannung vorhanden ist
- ob ein einwandfreier Kontakt an den Ladekontakten des Ladegerätes vorhanden ist.

se  
i

jb-

Sollte das Laden des Akkus immer noch nicht möglich sein, bitten wir Sie,

- das Ladegerät
- und die Akku-Heißklebepistole

an unseren Kundendienst zu senden.

### 5.2 Einsetzen der Klebpatrone (Bild 3)

Schieben Sie die Klebpatrone (b) bis zum Anschlag in die Öffnung (c).

1

#### **Hinweis!**

Um Beschädigungen im Geräteinneren zu vermeiden, sollte die bereits angeschmolzene Klebpatrone nicht wieder aus dem Gerät herausgezogen werden.

ne

ät  
kku

1-  
|  
en  
t  
i in  
-  
em

## 6. Bedienung

### 6.1 Betrieb (Bild 2)

- Prüfen Sie ob eine Klebpatrone eingesetzt ist (siehe Punkt 5.2)
- Drücken Sie für ca. 3s den Ein-/Ausschalter (1)
- Die LED (2b) leuchtet rot und signalisiert den Aufheizvorgang
- Nach ca. 30 s ist dieser Vorgang beendet und die LED (2a) leuchtet grün.
- Das Gerät ist nun einsatzbereit
- Um das Gerät wieder auszuschalten, drücken sie einmal kurz auf den Ein-/Ausschalter

#### **Warnung!**

Legen Sie das in Betrieb genommene Gerät niemals hin.

Stellen Sie es bei Arbeitsunterbrechung oder Beendigung der Verklebung immer auf den Aufstellbügel wie in Bild 4 gezeigt.

Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es vollständig abkühlen bevor sie es wegpacken.

### 6.2 Arbeiten mit der Akku-Heißklebepistole

- Durch Drücken des Abzughebels (4), nach der Aufwärmzeit, können Sie nun den Klebstoff aufbringen
- Pressen Sie beide Flächen sofort aufeinander und drücken Sie sie an
- Die Abbindezeit beträgt ca. 30 Sekunden
- Um die Akku-Heißklebepistole sicher abzustellen, verwenden Sie den Aufstellbügel (7) (Bild 4)

Bei Nichtbenutzung schaltet sich das Gerät nach ca. 5min. selbstständig aus.

#### **Hinweis!**

Klebstoffflecken auf Textilien lassen sich nicht mehr entfernen.

### 6.3 LED-Anzeige (Bild 2/Pos.2)

Die Anzeige (2) zeigt Ihnen den Ladezustand während des Ladens (siehe Punkt 5.1), die Aufheizzeit und die Bereitschaft des Gerätes an (siehe Punkt 6.1). Blinkt während des Betriebs die rote LED (2b), so ist der Akku leer. Laden Sie ihn wieder auf.

## 7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

### Warnung!

Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.

### 7.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorenhäuser so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

### 7.2 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

### 7.3 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

## 9. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.



Nur

We

Ger  
nat  
ger

Re  
Der  
rec  
Rü  
sch  
Hilf

Der  
auc

Tec

Die  
Ger  
bef  
stür  
Für  
fun  
Ger



D



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der iSC GmbH zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

Diese Sendung enthält Lithium-Ionen-Batterien.

Gemäß Sondervorschrift 188 unterliegt diese Sendung nicht den Vorschriften des ADR. Sorgsam behandeln. Entzündungsgefahr bei Beschädigung des Versandstücks. Bei Beschädigung des Versandstücks: Kontrolle und erforderlichenfalls erneutes Verpacken.

Für zusätzliche Informationen rufen Sie bitte: 0049 1807 10 20 20 66 (Festnetzpreis: 14 ct/min, Mobilfunkpreise maximal: 42 ct/min) Außerhalb Deutschlands fallen stattdessen Gebühren für ein reguläres Gespräch ins dt. Festnetz an.

### Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantiekunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantiekunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	Klebpatrone
Fehlteile	

\* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info) anzumelden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?  
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

### Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicerufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
  - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
  - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
  - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingeschendet werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

**ISC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
um Ihnen noch mehr Service zu bieten, haben Sie die Möglichkeit auf unserem Onlineportal weitere  
Informationen abzurufen.

Sollten einmal Probleme oder Fragen zu Ihrem Produkt auftreten, können Sie schnell und einfach unter  
[www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info) viele Aktionen durchführen. Hier einige Beispiele:

- Ersatzteile bestellen
- Aktuelle Preisauskünfte
- Verfügbarkeiten der Ersatzteile
- Servicestellen Vorort für Benzingeräte
- Defekte Geräte anmelden
- Garantieverlängerungen (nur bei bestimmten Geräten)
- Bestellverfolgung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch online unter [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)!

Eine Adresse für alle Fälle!  
**www.isc-gmbh.info**

Garantieabwicklung  
Produktinfos  
Ersatzteilservice  
Zubehör  
Servicepartner  
Downloads  
Reparatur

**ISC**

**International Service Center**  
[www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

Telefon: 09951 / 95 920 00 · Telefax: 09951/95 917 00  
E-Mail: [info@einhell.de](mailto:info@einhell.de) · Internet: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)  
**iSC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)**

SLO



**Nevarnost!** - Da bi zmanjšali tveganje poškodb, preberite navodila za uporabo!



**Pozor! Uporabljajte zaščitna očala.** Med delom nastajajoče iskre ali iz naprave izletajoči delčki, ostružki in prah lahko povzročijo izgubo vida.



Samo za uporabo v suhih prostorih



Razred zaščite II

**PIN1** “+”  **PIN4** “-”

Izhodni vtič polnilca (enosmerni tok): Pol PIN4 je negativen in PIN1 pozitiven.



**Opozorilo pred vročimi deli!**

**Nevarnost!**

Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

1. To napravo lahko otroci, stari 8 let ali več, osebe z zmanjšanimi psihičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ter osebe, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so bile podučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki lahko pri uporabi nastanejo. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja, ki ga opravlja uporabnik, ne smejo opravljati otroci brez nadzora.
2. Pred uničenjem naprave morate akumulator odstraniti.
3. Za odstranitev akumulatorja morate napravo ločiti od oskrbe z elektriko.
4. Akumulator morate pravilno odstraniti.

**1. Varnostni napotki**

Odgovarjajoče varnostne napotke lahko preberete v priloženi knjižici!

**Nevarnost!****Preberite varnostne napotke in navodila.**

Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude poškodbe. **Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.**

**2. Opis naprave na obseg dobave****2.1 Opis naprave (Slika 1-3)**

1. Stikalo za vklop/izklop
2. LED-prikaz
3. Šoba
4. Vlečna ročica
5. Kabel polnilnika
6. Napajalnik
7. Postavitveno ogrodje

**2.2 Obseg dobave**

S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.

- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

**Nevarnost!**

**Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!**

- Akumulatorska pištola za vroče lepljenje
- Napajalnik
- Originalna navodila za uporabo
- Varnostni napotki

**3.**

Za  
lepi  
bla:

Ta  
ovc  
kot  
kak  
zar  
upc

Pro  
bile  
ali  
nos  
ali

**4.**

Osl  
Čas  
Ten  
Leč  
Zm  
Vrs  
Tež

Naj  
Pol  
Pol  
Orr  
....  
Čas

Po:  
Tuc  
po  
tve  
not  
ele  
1.

### 3. Predpisana namenska uporaba

Z akumulatorsko pištolo za vroče lepljenje lahko lepите naslednje materiale: les, plastične mase, blago, karton, keramiko, usnje itd.

Ta stroj se lahko uporablja le v skladu z njegovo namembnostjo. Vsaka druga uporaba šteje kot nenamenska nedovoljena uporaba. Za kakršnekoli poškodbe ali škodo, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik/upravljalac in ne proizvajalec.

Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso bile konstruirane za namene uporabe v obrtništvu ali industriji. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če je bila naprava uporabljena v obrtništvu ali industriji ter v podobnih dejavnostih.

### 4. Tehnični podatki

Oskrba z napetostjo: ..... 3,6 V d.c.  
 Čas segrevanja: ..... ca. 30 s  
 Temperatura taljenja: ..... 160 °C  
 Lepilni nastavek Ø: ..... 7 mm  
 Zmogljivost akumulatorja: ..... 1,5 Ah  
 Vrsta akumulatorja: ..... Li-ionski  
 Teža: ..... 0,25 kg

#### Napajalnik za TC-CG 3,6/1 Li

Polnilna napetost akumulator: ..... 5 V d.c.  
 Polnilni tok akumulator: ..... 650 mA  
 Omrežna napetost polnilne naprave: .....  
 ..... 100-240V~ 50-60 Hz  
 Čas polnjenja: ..... 3 do 5 ur

#### Pozor!

**Tudi, če delate s tem električnim orodjem po predpisih, zmeraj obstaja nekaj ostalih tveganj. Nastopijo lahko sledeče nevarnosti v zvezi s konstrukcijo in izvedbo tega električnega orodja:**

- Poškodbe pljuč, če ne uporabljate primerne protiprašne zaščitne maske.

### 5. Pred zagonom

#### Nevarnost!

Napravo polnite le z dobavljenim napajalnikom. Napravo vedno postavite na negorljivo podlago!

#### 5.1 Polnjenje akumulatorja (sl. 2)

Akumulator je zaščiten proti popolnemu izpraznjenju. Integrirano zaščitno stikalo avtomatsko izključi napravo, ko se je akumulator izpraznil. **Opozorilo!** Stikala za vklop/izklop več ne vključujte, ko je zaščitno stikalo napravo izključilo. V nasprotnem lahko pride do poškodbe akumulatorja.

Primerjajte, ali se omrežna napetost na tipski tablici ujema z omrežno napetostjo, ki je na voljo. Uporabite USB-vtič vrste A (5a) napajalnega kabla (5) s polnilnikom (6). Polnilnik vtaknite v vtičnico in povežite USB-vtič vrste Micro B (5b) napajalnega kabla (5) s polnilnim priključkom (a) akumulatorske pištola za vroče lepljenje.

Rdeča LED-dioda (2b) signalizira, da se akumulator polni. Po polnjenju zasveti LED-dioda (2a) zeleno.

Če LED (2b) utripa rdeče, je temperatur prenizka ali prekoračena. Napravo za en dan shranite pri sobni temperaturi in ponovno poskusite.

Če med napajanjem ne sveti in ne utripa nobena LED-dioda, je akumulator okvarjen. Okvarjenega akumulatorja več ne smete polniti.

**Opozorilo!** Med postopkom polnjenja se lahko ročaj nekoliko ogreje, kar pa je normalno.

Če polnjenje akumulatorja ni mogoče, preverite

- ali je vtičnica pod napetostjo.
- ali obstaja brezhiben kontakt na polnilnih kontaktih polnilne naprave.

Če polnjenje akumulatorja še vedno ni mogoče, pošljite

- napajalnik
- in akumulatorsko pištolo za vroče lepljenje naši službi za stranke.

#### 5.2 Uporaba vložka z lepilom (slika 3)

Potisnite vložek z lepilom (b) do konca v odprtino (c).

**Napotek!**

Da preprečite poškodbe notranjosti naprave, že sprjetega lepilnega vložka ne odstranjujte iz naprave.

**6. Upravljanje****6.1 Delovanje (slika 2)**

- Preverite, ali je vložek z lepilom vstavljen (glejte točko 5.2)
- 3 sek. pritisnite na stikalo za vklop/izklop (1).
- LED-dioda (2b) sveti rdeče in signalizira postopek ogrevanja.
- Po pribl. 30 s. je postopek končan in LED (2a) zasveti zeleno.
- Naprava je pripravljena na uporabo.
- Za ponovni izklop naprave ponovno pritisnite na stikalo za vklop/izklop.

**Opozorilo!**

Naprave, ki deluje, nikoli ne položite. Ob prekinitvi dela ali ob koncu lepljenja jo vedno postavite na postavitveno ogrodje, kot prikazuje slika 4. Napravo izklopite in pustite, da se povsem ohladi, preden jo pospravite.

**6.2 Delo z akumulatorsko pištolo za vroče lepljenje**

- S pritiskom na potezno ročico (4) po koncu ogrevanja lahko lepilo nanese.
- Obe površini takoj pritisnite skupaj.
- Čas lepljenja traja pribl. 30 sek.
- Akumulatorsko pištolo za vroče lepljenje lahko varno postavite na postavitveno ogrodje (7) (slika 4)

Ob neuporabi se naprava sama izklopi po pribl. 5 min.

**Opozorilo!**

Madežev lepila na blagu ni možno odstraniti.

**6.3 Prikaz LED (slika 2/poz. 2)**

Prikaz (2) kaže stanje polnosti med polnjenjem (glejte točko 5.1), čas ogrevanja in pripravljenost naprave (glejte točko 6.1). Če med uporabo rdeča LED-dioda (2b) utripa, je akumulator prazen. Ponovno ga napolnite.

**7. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov****Pozor!**

Naprava naj se ohladi, preden jo očistite.

**7.1 Čiščenje**

- Zaščitno opremo, zračne reže in ohišje motorja vzdržujte kar se le da v stanju brez prisotnosti prahu in umazanije. Napravo obrišite s suho krpo ali s komprimiranim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsakem končanem delu.
- Redno čistite napravo z vlažno krpo in nekaj milnice. Ne uporabljajte nobenih čistilnih ali razredčilnih sredstev; le-ta lahko poškodujejo plastične dele naprave. Pazite na to, da ne pride voda v notranjost naprave. Vstop vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.

**7.2 Vzdrževanje**

V notranjosti naprave ni nobenih delov, ki bi jih bilo potrebno vzdrževati.

**7.3 Naročanje nadomestnih delov:**

Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:

- Tip naprave
  - Art. številko naprave
  - Ident- številko naprave
  - Številka potrebnega nadomestnega dela
- Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

**8. Odstranjevanje in ponovna uporaba**

Naprava se nahaja v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Okvarjene naprave ne sodijo med gospodinjске odpadke. Napravo odložite na ustreznem zbirališču, da bo pravilno odstranjena. Če ne poznate primernih zbirališč, se po zanimajte pri svoji občinski upravi.

**9.**

Naj  
terr  
in z  
skle  
Ele



## 9. Skladičenje

Napravo in pribor za napravo skladiščite na temnem, suhem in pred mrazom zaščitenem in za otroke nedostopnem mestu. Optimalna skladiščna temperatura je med 5 in 30 °C. Električno orodje shranjujte v originalni embalaži.

-  
-  
ite  
d  
  
Ino  
  
aj  
i  
ajo  
  
e

a-

lo  
ovi-  
lo  
:

oz-  
ji

SLO



Samo za dežele EU

Električnega orodja ne mečite med gospodinjne odpadke!

V skladu z evropsko smernico 2012/19/EG o starih električnih in elektronskih napravah in v skladu z izvajanjem nacionalne zakonodaje morate ločeno zbirati izrabljena električna orodja in jih predati v okoljsko varno ponovno predelavo.

Reciklažna alternativa za poziv za vračanje:

Lastnik električne naprave je alternativno zavezan, da namesto vračanja sodeluje pri strokovno ustreznem recikliranju v primeru predaje lastnine. Staro napravo se lahko v ta namen tudi prepusti na odvzemnem mestu, ki izvaja odstranjevanje v smislu nacionalne zakonodaje o odstranjevanju takšnih odpadkov. To se ne nanaša na starim napravam priložene dele pribora in opreme brez električnih komponent.

Ponatis ali kakršnokoli razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih papirjev o proizvodu, tudi po izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem ISC GmbH.

Pridržana pravica do tehničnih sprememb

**Servisne informacije**

V vseh državah, ki so navedene v garancijski listini, sodelujemo s kompetentnimi servisnimi partnerji, katerih kontakti so razvidni iz garancijske listine. Na voljo so vam za vse potrebne servisne storitve, kot so popravila, oskrba z nadomestnimi in obrabnimi deli ali oskrba s potrošnimi materiali.

Upoštevajte, da so nekateri deli tega izdelka izpostavljeni naravni obrabi zaradi uporabe oz. da so nekateri deli potrošni material.

Kategorija	Primer
Obrabni deli*	
Obrabni material/ obrabni deli*	Vložek z lepilom
Manjkajoči deli	

\* ni nujno, da je v obsegu dobave!

Pri pomanjkljivostih ali napakah vas prosimo, da napako prijavite na [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Napako kar najbolj natančno opišite in v vsakem primeru odgovorite na naslednja vprašanja:

Odgovorite na naslednja vprašanja:

- Je naprava nekoč delovala, ali je bila od vsega začetka okvarjena?
- Ste pred okvaro opazili kaj neobičajnega (simptom ali okvaro)?
- Kaj na napravi po vašem mnenju ne dela (glavni znak)?  
Opišite to napačno delovanje.

## Garancijska listina

Spoštovani uporabnik,

za naše izdelke izvajamo strogo končno kontrolo kakovosti. Če ta naprava kljub temu ne deluje brezhibno, to zelo obžalujemo in vas prosimo, da se obrnete na našo servisno službo na naslovu, ki je naveden na tej garancijski kartici. Z veseljem vam bomo svetovali tudi po telefonu na navedeni številki servisne službe. Za uveljavljanje garancijskih zahtevkov velja naslednje:

1. Ti garancijski pogoji so namenjeni izključno porabniku, tj. fizičnim osebam, ki tega izdelka ne bodo uporabljale za svojo obrt ali druge samostojne dejavnosti. Ti garancijski pogoji urejajo dodatne garancijske storitve, ki jih spodaj navedeni proizvajalec zagotavlja svojim kupcem novih naprav dodatno k zakonskemu jamstvu. Ta garancija ne vpliva na vaše zakonske garancijske zahtevke. Naše garancijske storitve so za vas brezplačne.
2. Garancijske storitve se nanašajo izključno na pomanjkljivosti na novih napravah zgoraj navedenega proizvajalca, ki ste jih kupili, in so posledica materialnih ali tovarniških napak, in ki jih po lastni presoji odpravimo na tej napravi ali napravo nadomestimo z drugo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso bile zasnovane za uporabo v poklicu, obrti ali za poklicno uporabo. Garancijska pogodba tako ne nastane, če napravo v garancijskem obdobju uporabljate za v obrtnih, rokodelskih ali industrijskih obratih ali če je bila izpostavljena obremenitvam, ki so temu enakovredna.
3. Iz garancije so izvzeti:
  - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi neupoštevanja navodil za montažo ali zaradi nestrokovne inštalacije, neupoštevanja navodil za uporabo (kot npr. s priključitvijo na napačno omrežno napetost ali vrsto toka), neupoštevanja navodil za vzdrževanje in varnostnih določil ali zaradi izpostavitve naprave nenormalnim okoljskim pogojem ali zaradi neustrezne nege in vzdrževanja.
  - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi nenamenske ali nestrokovne uporabe (npr. zaradi preobremenitve naprave ali uporabe v orodjih ali opremi, za katera ni odobrena), vdor tujkov v napravo (npr. peska, kamnov ali prahu, poškodb pri transportu), uporabe sile ali zunanje sile (npr. poškodbe pri padcih).
  - Škode na napravi ali delih naprave, ki je nastala kot posledica uporabe oz. običajne ali drugačne obrabe.
4. Garancijsko obdobje traja 24 mesecev in se začne z datumom nakupa naprave. Garancijske zahtevke je treba uveljaviti pred potekom garancijskega obdobja v roku dveh tednov, ko opazite okvaro. Uveljavljanje garancijskih zahtevkov po poteku garancijskega obdobja je izključeno. Popravilo ali menjava naprave ne podaljša garancijskega obdobja, niti ne predstavlja začetka novega garancijskega obdobja za storitev, izvedeno na napravi ali za morebitne vgrajene nadomestne dele. To velja tudi pri servisih na kraju samem.
5. Za uveljavljanje vašega garancijskega zahtevka okvarjeno napravo prijavite na: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Pripravite račun ali drugo dokazilo o vašem nakupu nove naprave. Naprave, poslana brez ustreznega dokazila ali tipske tablice, so izključene iz garancijskih storitev, saj jih ni možno uvrstiti. Če je okvara zajeta v naših garancijskih storitvah, boste takoj prejeli popravljeno ali novo napravo.

Seveda bomo proti plačilu z veseljem odpravili tudi okvare na napravi, ki v garancijski obseg ne sodijo ali ne sodijo več. Napravo nam pošljite na spodaj naveden naslov servisa.

Opozarjamo na omejitve v okviru te garancije za obrabne, potrošne in manjkajoče dele v skladu s servisnimi informacijami, opisanimi v teh navodilih za uporabo.



**Opasnost!** - pročitajte upute za uporabu kako bi se smanjio rizik od ozljeđivanja



**Oprez! Nosite zaštitne naočale.** Iskre koje nastaju za vrijeme rada, iverje, plijevina i prašina koji izlaze iz uređaja mogu izazvati gubitak vida.



Samo za uporabu u suhim prostorijama



Klasa zaštite II

**PIN1 “+“**  **PIN4 “-“**

Izlazni utikač uređaja za punjenje (istosmjerna struja): PIN4 je negativan, a PIN1 je pozitivan pol.



**Upozorenje na vruće dijelove!**

**Opasnost!**

Prilikom uporabe uređaja morate se pridržavati sigurnosnih propisa kako biste spriječili nastanak ozljeda i šteta. Zato pažljivo pročitate ove upute za uporabu/sigurnosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim osobama, molimo da im proslijedite i ove upute za uporabu. Ne preuzimamo jamstvo za štete nastale zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu i sigurnosnih napomena.

1. Ovaj uređaj smiju koristiti djeca s navršениh 8 godina starosti kao i osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima, ili osobe bez dostatnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom druge osobe, ili su od nje primile upute za sigurnu uporabu uređaja i razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje ni korisničko održavanje uređaja bez nadzora.
2. Baterija se prije bacanja u otpad mora izvaditi iz uređaja.
3. Kad vadite bateriju, uređaj ne smije biti spojen na strujno napajanje.
4. Baterija se mora zbrinuti u otpad na ispravan način.

**1. Sigurnosne napomene**

Odgovarajuće sigurnosne napomene pronaći ćete u priloženoj bilježnici.

**Opasnost!**

**Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute.** Propusti kod pridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške povrede. **Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.**

**2. Opis uređaja i sadržaj isporuke****2.1 Opis uređaja (slika 1-3)**

1. Sklopka za uključivanje/isključivanje
2. LED prikaz
3. Mlaznica
4. Okidač
5. Kabel punjača
6. Punjač
7. Staljak

**2.2 Sadržaj isporuke**

Molimo vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke provjerite cjelovitost artikla. Ako su neki dijelovi neispravni, nakon kupnje artikla obratite se našem servisnom centru ili prodajnom mjestu najkasnije u roku od 5 radnih dana uz predočenje važeće potvrde o kupnji. Molimo vas da u vezi s tim obratite pozornost na tablicu o jamstvu u informacijama o servisu na kraju uputa.

- Otvorite pakovinu i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažu kao i dijelove za sigurnost pakiranja / za sigurnost tijekom transporta (ako postoje).
- Provjerite je li sadržaj isporuke cjelovit.
- Prekontrolirajte postoje li na uređaju i dijelovima pribora transportna oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovinu do isteka jamstvenog roka.

**Opasnost!**

**Uređaj i materijal pakovine nisu igračke za djecu! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i sitnim dijelovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!**

- Akumulatorski pištolj za vruće lijepljenje
- Punjač
- Originalne upute za uporabu
- Sigurnosne napomene

**3.**

Por  
plje  
pla:

Ure  
dru  
ozlj  
kori  
ko i

Mo  
ure  
obr  
jam  
dus

**4.**

Na  
Vrij  
Ten  
Šta  
Ka  
Tip  
Tež

Pu  
Na  
Str  
Mr  
Vrij

Op  
Osi  
Čal  
no,  
opi  
kor  
1.

### 3. Namjenska uporaba

Pomoću akumulatorskog pištolja za vruće lijepljenje možete lijepiti sljedeće materijale: drvo, plastiku, tkanine, karton, keramiku, kožu itd.

Uređaj se smije koristiti samo namjenski. Svaka drugačija uporaba nije namjenska. Za štete ili ozljede svih vrsta nastale zbog nenamjenskog korištenja odgovoran je korisnik/rukovatelj a nikako proizvođač.

Molimo da obratite pozornost na to da naši uređaji nisu pogodni za korištenje u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo jamstvo ako se uređaj koristi u komercijalne i industrijske svrhe kao i u sličnim djelatnostima.

### 4. Tehnički podaci

Naponsko napajanje: .....3,6 V d.c.  
 Vrijeme zagrijavanja: ..... oko 30 s  
 Temperatura taljenja: ..... 160 °C  
 Štapić ljepljiva Ø: ..... 7 mm  
 Kapacitet baterije: ..... 1,5 Ah  
 Tip baterije: ..... litij ionska  
 Težina: .....0,25 kg

#### Punjač za TC-CG 3,6/1 Li

Napon punjenja akumulatora: .....5 V d.c.  
 Struja punjenja akumulatora: ..... 650 mA  
 Mrežni napon punjača: ..... 100-240 V~ 50-60 Hz  
 Vrijeme punjenja: .....3-5 sati

#### Oprez!

##### Ostali rizici

**Čak i kad se ovi elektroalati koriste propisno, uvijek postoje neki drugi rizici. Sljedeće opasnosti mogu nastati vezi s izvedbom i konstrukcijom elektroalata:**

- Oštećenja pluća ako se ne nosi prikladna maska za zaštitu od prašine.

### 5. Prije puštanja u pogon

#### Opasnost!

Punite uređaj samo s priloženim punjačem. Pištolj za vruće lijepljenje uvijek odložite na nezapaljivu podlogu!

#### 5.1 Punjenje akumulatora (sl. 2)

Akumulator je zaštićen od potpunog pražnjenja. Kad je akumulator prazan, integrirani zaštitni sklop automatski isključuje uređaj.

**Napomena!** Kad zaštitni sklop isključuje uređaj, više nemojte pritiskati sklopku za uključivanje/isključivanje. To može uzrokovati oštećenje akumulatora.

Usporedite odgovara li napon naveden na tipskoj pločici postojećem mrežnom naponu. Spojite USB utikač tipa A (5a) kabela punjača (5) s punjačem (6). Punjač utaknite u utičnicu i spojite USB utikač tipa Micro B (5b) kabela punjača (5) s pripadajućim priključkom (a) akumulatorskog pištolja za vruće lijepljenje.

Crveno LED svjetlo (2b) signalizira da se akumulator puni. Nakon obavljenog punjenja svijetli zeleno LED svjetlo (2a).

Ako crveno LED (2b) svjetlo treperi, temperatura je premala odnosno prevelika. Čuvajte uređaj jedan dan na sobnoj temperaturi i pokušajte ponovno.

Ako tijekom punjenja ne svijetle ili ne trepere LED svjetla, akumulator je neispravan. Neispravni akumulator više ne smijete koristiti.

**Napomena!** Tijekom punjenja ručka se može malo zagrijati, što je normalno.

Ako punjenje akumulatora ne bi bilo moguće, provjerite

- ima li u utičnici napona
- jesu li kontakti na punjaču besprijekorni.

Ako punjenje akumulatora i dalje nije moguće, molimo Vas da

- punjač
- i akumulatorski pištolj za vruće lijepljenje pošaljete našoj korisničkoj službi.

#### 5.2 Umetanje uložka s ljepljivom (slika 3)

Uložak s ljepljivom (b) gurnite do kraja u otvor (c).

**Napomena!**

Da biste spriječili oštećenja u unutrašnjosti uređaja, ne smijete iz uređaja izvaditi već rastopljeni uložak s ljeplimom.

**6. Rukovanje****6.1 Pogon (slika 2)**

- Provjerite je li uložak s ljeplimom umetnut (vidi točku 5.2)
- Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje (1) otprilike 3 sekunde.
- LED (2b) svjetlo svijetli crveno i signalizira proces zagrijavanja
- Nakon otprilike 30 sekundi taj proces završava i pali se zeleno LED svjetlo (2a).
- Uređaj je sada spreman za uporabu
- Da biste uređaj ponovno isključili, pritisnite nakratko još jednom sklopku za uključivanje/isključivanje

**Upozorenje!**

Tako dugo dok uređaj radi ne odložite ga na podlogu.

Kod prekida rada ili završetka lijepljenja pištolj uvijek odložite na stalak kao što je prikazano na slici 4.

Isključite uređaj i pustite ga da se potpuno ohladi prije nego ga pospremite.

**6.2 Rad s akumulatorskim pištoljem za vruće lijepljenje**

- Pritiskanjem okidača (4) možete nanositi ljeplivo kad što se uređaj zagrije.
- Obje površine odmah spojite i pritisnite.
- Vrijeme vezivanja iznosi oko 30 sekundi
- Da biste akumulatorski pištolj za vruće lijepljenje sigurno odložili, koristite stalak (7) (slika 4)

Kad više ne koristite uređaj, on će se samostalno isključiti nakon 5 minuta.

**Napomena!**

Mrlje od ljepliva ne mogu se ukloniti s tkanine.

**6.3 LED prikaz (slika 2/poz. 2)**

Prikaz (2) pokazuje stanje napunjenosti tijekom punjenja (vidi točku 5.1), vrijeme zagrijavanja i spremnost uređaja za rad (vidi točku 6.1). Ako za vrijeme rada treperi crveno LED svjetlo (2b), akumulator je prazan. Ponovno napunite uređaj.

**7. Čišćenje, održavanje i naručivanje rezervnih dijelova****Upozorenje!**

Prije nego ćete uređaj čistiti, ostavite ga da se ohladi.

**7.1 Čišćenje**

- Zaštitne naprave, prolaze za zrak i kućište motora treba uvijek očistiti od prašine i nečistoća. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod niskim tlakom.
- Preporučujemo da očistite uređaj odmah nakon svake uporabe.
- Redovito čistite uređaj mokrom krpom i s malo kalijevog sapuna. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje; ona bi mogli oštetiti plastične dijelove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.

**7.2 Održavanje**

U unutrašnjosti uređaja nema dijelova koje bi trebalo održavati.

**7.3 Naručivanje rezervnih dijelova:**

Kod naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće podatke:

- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacijski broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dijela

Aktualne cijene nalaze se na web stranici [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

**8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje**

Uređaj je zapakiran kako bi se tijekom transporta spriječila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može se ponovno upotrijebiti ili predati na reciklažu. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Elektrouređaji se ne smiju bacati u obično kućno smeće. Uređaj bi, u svrhu stručnog zbrinjavanja, trebalo predati odgovarajućem sakupljalištu takvog otpada. Ako ne znate gdje se takvo sakupljalište nalazi, raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.

**9.**

Ure  
mje  
ma  
je iz  
noj



ije

## 9. Skladištenje

Uređaj i njegov pribor spremite na tamno i suho mjesto zaštićeno od smrzavanja, kojem djeca nemaju pristup. Optimalna temperatura skladištenja je između 5 i 30 °C. Elektroalat čuvajte u originalnoj pakovini.

ja

a-

.  
i  
ia  
>  
zik

e-

je

ta

se



Samo za zemlje članice EU

Elektroalate nemojte baciti u kućno smeće!

Prema europskoj odredbi 2012/19/EG o starim električnim i elektroničkim uređajima i njenim prijenosom u nacionalno pravo, istrošeni električni alati trebaju se posebno sakupljati i na ekološki način zbrinuti na mjestu za reciklažu.

Alternativa s recikliranjem nasuprot zahtjevu za povrat:

Vlasnik električnog uređaja alternativno je obvezan da umjesto povrata uređaja u slučaju odricanja vlasništva sudjeluje u stručnom zbrinjavanju uređaja. Stari uređaj može se u tu svrhu predati i mjestu za preuzimanje takvih uređaja koje provodi uklanjanje u smislu državnih zakona o otpadu i recikliranju. Zakonom nisu obuhvaćeni dijelovi pribora ugrađeni u stare uređaje i pomoćni materijali bez električnih elemenata.

Kopiranje ili umnožavanje dokumentacije i popratnih materijala o proizvodu, čak i djelomično, dopušteno je samo uz izričito dopuštenje tvrtke iSC GmbH.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene

**Informacije o servisu**

U svim zemljama koje su navedene na našem jamstvenom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete naći u jamstvenom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i potrošnih dijelova ili kupnja potrošnih materijala.

Treba imati na umu da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju uslijed korištenja ili prirodnom trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

Kategorija	Primjer
Potrošni dijelovi*	
Potrošni materijal/ potrošni dijelovi*	Ulošci s ljevilom
Neispravni dijelovi	

\* nije obavezno u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internetskoj stranici [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Obratite pozornost na točan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sljedeća pitanja:

- Je li uređaj već jednom radio ispravno ili je otpočetak neispravan?
- Jeste li uočili nešto prije pojave kvara (simptom prije kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcioniranju uređaja (glavni simptom)?  
Opišite taj kvar.

## Jamstveni list

Poštovani kupče,  
naši proizvodi podliježu strogoj kontroli kvalitete. Ako ovaj uređaj ipak ne bi besprijekorno funkcionirao, jako nam je žao i molimo Vas da se obratite našoj servisnoj službi na adresu navedenu na ovom jamstvenom listu. Također ćemo Vam sa zadovoljstvom pomoći putem telefona na navedenom broju servisa. Za zahtijevanje jamstva vrijedi slijedeće:

1. Ovi jamstveni uvjeti isključivo se odnose na potrošače, tj. fizičke osobe koje ovaj proizvod ne žele koristiti ni u okviru gospodarske djelatnosti, niti u drugim samostalnim djelatnostima. Ovi jamstveni uvjeti reguliraju dodatne jamstvene usluge koje dolje navedeni proizvođač jamči zajedno sa zakonskim jamstvom kupcima svojih novih uređaja. Ovo jamstvo ne utječe na Vaše zakonske jamstvene zahtjeve. Naša jamstvena usluga za Vas je besplatna.
2. Jamstvena usluga isključivo se odnosi na nedostatke novog uređaja dolje navedenog proizvođača koji ste kupili, koji su posljedica grešaka na materijalu ili tvorničke greške, a po našem izboru usluga je ograničena na uklanjanje takvih nedostataka na uređaju ili zamjenu uređaja. Molimo Vas da obratite pozornost na to da naši uređaji nisu pogodni za korištenje u komercijalne, obrtničke ili profesionalne svrhe. Stoga se ugovor o jamstvu neće realizirati ako je uređaj u razdoblju jamstva korišten u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe, ili je bio izložen identičnom opterećenju.
3. Naše jamstvo isključuje:
  - Štete na uređaju koje nastanu zbog nepridržavanja uputa za montažu ili zbog nestručne instalacije, nepridržavanja uputa za uporabu (kao npr. zbog priključka na pogrešni mrežni napon ili vrstu struje) ili nepridržavanja odredbi za održavanje i sigurnosnih odredbi, ili zbog izlaganja uređaja ne-normalnim uvjetima okoline, ili zbog nedostatka njege i održavanja.
  - Štete na uređaju koje nastanu zbog zlorabe ili nestručne primjene (kao npr. preopterećenje uređaja ili korištenje nedopuštenih namjenskih alata ili pribora), zbog prodiranja stranih tijela u uređaj (kao npr. pijesak, kamenje ili prašina, transportna oštećenja), zbog primjene sile ili vanjskih djelovanja (npr. oštećenja zbog pada).
  - Štete na uređaju ili dijelovima uređaja čiji je uzrok prirodno trošenje uporabom, uobičajeno ili ostalo trošenje.
4. Jamstveni rok iznosi 24 mjeseca a počinje s danom kupnje uređaja. Jamstveni zahtjevi podnose se prije isteka jamstvenog roka u roku od dva tjedna nakon što utvrdite kvar. Podnošenje zahtjeva nakon isteka jamstvenog roka ne prihvaća se. Popravak ili zamjena uređaja neće rezultirati produženjem jamstvenog roka, niti zbog ove usluge za uređaj ili eventualno ugrađene rezervne dijelove stupa na snagu novi jamstveni rok. To vrijedi također kod korištenja usluge na licu mjesta.
5. Za zahtijevanje jamstva neispravan uređaj treba prijaviti na: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Molimo vas da imate u pripravnosti račun ili neki drugi dokaz o tome da ste kupili novi uređaj. Uređaji kojima neće biti priložen odgovarajući dokaz ili će biti poslani bez tipske pločice, isključeni su iz realizacije jamstva na temelju nedostatka mogućnosti uvrštenja. Ako naša jamstvena usluga obuhvaća kvar na uređaju, odmah ćemo vam vratiti popravljivi ili novi uređaj.

Podrazumijeva se da uz naknadu troškova također popravljamo kvarove koje jamstvo ne ili više ne obuhvaća. Molimo Vas da u tom slučaju uređaj pošaljete na adresu našeg servisa.

Upozoravamo na ograničenja ovog jamstva za potrošne, istrošene i neispravne dijelove u skladu s informacijama o servisu u ovim uputama za uporabu.



**Opasnost!** - pročitajte uputstva za upotrebu kako bi se smanjio rizik od povreda



**Oprez! Nosite zaštitne naočari.** Tokom rada dolazi do iskrenja ili iz uređaja izlazi iver, strugotina i prašina koji mogu uticati na gubitak vida.



Namenjeno je samo korišćenju u suvim prostorijama.



Klasa zaštite II

**PIN1“+“**  **PIN4“-“**

Izlazni utikač uređaja za punjenje (istosmerna struja): PIN4 je negativan, a PIN1 je pozitivan pol.



**Upozorenje na vruće delove!**

**Opasnost!**

Kod korišćenja uređaja morate se pridržavati bezbednosnih propisa kako biste sprečili povrede i štete. Zbog toga pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu/bezbednosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da Vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim licima, molimo Vas da im prosledite i ova uputstva za upotrebu. Ne preuzimamo garanciju za štete koje bi nastale zbog nepridržavanja ovih uputstava za upotrebu i bezbednosnih napomena.

1. Ovaj uređaj smeju da koriste deca sa navršениh 8 godina starosti kao i lica sa ograničenim fizičkim, osetljivim ili mentalnim sposobnostima, ili lica bez dovoljno iskustva i znanja, ako su pod nadzorom drugog lica, ili su od njega primila uputstva za bezbednu upotrebu uređaja i shvatila opasnosti koje proizilaze iz takve upotrebe. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da vrše korisničko održavanje uređaja bez nadzora odraslih.
2. Bateriju treba da pre bacanja uređaja u otpad uklonite iz uređaja.
3. Kad vadite bateriju, uređaj ne sme da bude spojen na strujno napajanje.
4. Bateriju morate da bacite u otpad na pravilan način.

**1. Sigurnosna uputstva**

Odgovarajuća sigurnosna uputstva pronaći ćete u priloženoj knjižici.

**Opasnost!**

**Pročitajte sve bezbednosne napomene i uputstva.** Propusti kod pridržavanja bezbednosnih napomena i uputstava mogu da prouzroče el.udar, požar i/ili teške povrede. **Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za buduće korišćenje.**

**2. Opis uređaja i sadržaj isporuke****2.1 Opis uređaja (slika 1-3)**

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. LED prikaz
3. Brizgaljka
4. Otponac
5. Kabel punjača
6. Punjač
7. Stalak

**2.2 Sadržaj isporuke**

Molimo Vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke proverite potpunost artikala. U slučaju neispravnih delova, nakon kupovine artikla obratite se našem servisnom centru, ili prodajnom mestu na kom ste kupili proizvod u roku od 5 radnih dana, s time da predočite i važeću potvrdu o kupovini. Molimo vas da u vezi sa tim obratite pažnju na tabelu o garanciji u informacijama o servisu na kraju uputstava.

- Otvorite pakovanje i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite materijal za pakovanje kao i delove za bezbednost pakovanja / bezbednost tokom transporta (ako postoje).
- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun.
- Prekontrolišite da li na uređaju i delovima pribora ima transprotnih oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovanje do isteka garantnog roka.

**Opasnost!**

**Uređaj i materijal za pakovanje nisu dečje igračke! Deca ne smeju da se igraju plastičnim kesama, folijama i sitnim delovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!**

- Akumulatorski pištolj za vruće lepljenje
- Punjač
- Originalna uputstva za upotrebu

•

**3.**Por  
lepi  
karUre  
koji  
nar  
tog  
nikMo  
nisi  
nat  
gar  
indi**4.**Na  
Vre  
Ten  
Šta  
Ka  
Tip  
TežPu  
Na  
Str  
Mre  
VreOp  
Osi  
Čal  
prc  
Sle  
dbr  
1.

- Bezbednosne napomene

### 3. Namensko korišćenje

Pomoću pištolja za vruće lepljenje možete da lepite sledeće materijale: drvo, plastiku, tkanine, karton, keramiku, kožu itd.

Uređaj sme da se koristi samo za namenu za koju je predviđen. Svaka drugačija upotreba nije namenska. Za štete ili povrede svih vrsta koje iz toga proizađu, odgovoran je korisnik/rukovaoc, a nikako proizvođač.

Molimo da obratite pažnju na to da naši uređaji nisu podesni za korišćenje u komercijalne, znanstvske ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo garanciju ako se uređaj koristi u komercijalne i industrijske svrhe kao i sličnim delatnostima.

### 4. Tehnički podaci

Naponsko napajanje: .....3,6 V d.c.  
 Vreme zagrevanja: ..... cirka 30 s  
 Temperatura topljenja: ..... 160 °C  
 Štapić s lepkom Ø: ..... 7 mm  
 Kapacitet akumulatora: ..... 1,5 Ah  
 Tip akumulatora: ..... litijum jonski  
 Težina: .....0,25 kg

#### Punjač za TC-CG 3,6/1 Li

Napon punjenja akumulatora: .....5 V d.c.  
 Struja punjenja akumulatora: ..... 650 mA  
 Mrežni napon punjača: ..... 100-240 V~ 50-60 Hz  
 Vreme punjenja: ..... 3-5 časova

#### Oprez!

##### Ostali rizici

**Čak i kada se ovi električni alati koriste propisno, uvek postoje i neki drugi rizici. Sledeće opasnosti mogu nastati u vezi s izvedbom i konstrukcijom električnog alata:**

1. Oštećenja pluća, ako se ne nosi odgovarajuća maska za zaštitu od prašine.

### 5. Pre puštanja u pogon

#### Opasnost!

Punite uređaj samo priloženim punjačem. Pištolj za vruće lepljenje uvek odložite na nezapaljivu podlogu!

#### 5.1 Punjenje akumulatora (sl. 2)

Akumulator je zaštićen od potpunog pražnjenja. Kad je akumulator prazan, integrisani zaštitni sklop će automatski isključiti uređaj.

**Napomena!** Kad zaštitni sklop isključuje uređaj, više nemojte pritiskati prekidač za uključivanje/isključivanje. To može da uzrokuje oštećenje akumulatora.

Uporedite da li napon naveden na tablici s oznakom tipa odgovara postojećem mrežnom naponu. Spojite USB utikač tipa A (5a) kabla punjača (5) s punjačem (6). Punjač utaknite u utičnicu i spojite USB utikač tipa Micro B (5b) kabla punjača (5) s priključkom (a) akumulatorskog pištolja za vruće lepljenje.

Crveno LED svetlo (2b) signalizuje da se akumulator puni. Nakon što se punjenje završi, zasvetli zeleno LED svetlo (2a).

Ako crveno LED (2b) svetlo treperi, temperatura je preniska odnosno previsoka. Držite uređaj jedan dan na sobnoj temperaturi i pokušajte ponovno.

Ako za vreme punjenja ne svetle ili ne trepere LED svetla, akumulator je neispravan. Neispravni akumulator više ne smete da koristite.

**Napomena!** Tokom punjenja ručka može malo da se zagreje, ali to je normalno.

Ako punjenje baterija ne bi bilo moguće, proverite

- da li u utičnici ima napona
- da li su kontakti na punjaču besprekorni.

Ako punjenje baterije i dalje ne bi bilo moguće, molimo Vas da

- punjač
- i akumulatorski pištolj za vruće lepljenje pošaljete našoj službi za korisnike.

**5.2 Umetanje uložka s lepkom (slika 3)**

Uložak s lepkom (b) gurnite do kraja u otvor (c).

**Napomena!**

Da biste sprečili oštećenja u unutrašnjosti uređaja, ne smete da vadite iz uređaja već rastopljen uložak s lepkom.

**6. Rukovanje****6.1 Rad (slika 2)**

- Proverite da li je umetnut uložak s lepkom (vidi tačku 5.2)
- Pritisakajte prekidač za uključivanje/isključivanje (1) cirka 3 sekunde.
- LED (2b) svetlo svetli crveno i signalizuje proces zagrevavanja
- Nakon cirka 30 sekundi taj proces završava i pali se zeleno LED svetlo (2a).
- Uređaj je sada spreman za upotrebu
- Da biste uređaj ponovno isključili, pritisnite nakratko još jednom prekidač za uključivanje/isključivanje.

**Upozorenje!**

Uređaj koji radi nikad ne sme da bude položen. Kod prekida rada ili završetka lepljenja pištolj uvek odložite na stalak kao što je prikazano na slici 4.

Pre nego što spremite uređaj, isključite ga i pustite da se potpuno ohladi.

**6.2 Rad s akumulatorskim pištoljem za vruće lepljenje**

- Pritiskanjem otponca (4) možete da nanesele lepilo nakon što se uređaj zagreje
- Obe površine odmah spojite i pritisnite
- Vreme vezanja iznosi cirka 30 sekundi
- Da biste bezbedno postavili akumulatorski pištolj za vruće lepljenje, koristite stalak (7) (slika 4)

Kad uređaj više ne koristite, uređaj će samostalno da se isključuje nakon 5 minuta.

**Napomena!**

Mrlje od lepka nećete moći da uklonite sa tkanine.

**6.3 LED indikator (slika 2/poz. 2)**

Prikaz (2) pokazuje stanje za vreme punjenja (vidi tačku 5.1), vreme zagrevanja i spremnost uređaja za rad (vidi tačku 6.1). Ako za vreme rada treperi crveno LED svetlo (2b), akumulator je prazan.

Ponovno ga napunite.

**7. Čišćenje, održavanje i poručivanje rezervnih delova****Upozorenje!**

Pre nego što ćete uređaj čistiti, ostavite ga da se ohladi.

**7.1 Čišćenje**

- Zaštitne naprave, ventilacione otvore i kućište motora uvek što bolje očistite od prašine i prljavštine. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod niskim pritiskom.
- Preporučamo da uređaj očistite odmah nakon svakog korišćenja.
- Uređaj redovno čistite vlažnom krpom i s malo mekog sapuna. Nemojte koristiti otapala i sredstva za čišćenje; oni bi mogli oštetiti plastične delove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospjeje voda. Prodiranje vode u elektrouređaj povećava rizik od električnog udara.

**7.2 Održavanje**

U unutrašnjosti uređaja nema delova koje bi trebalo održavati.

**7.3 Porudžbina rezervnih delova:**

Kod porudžbine rezervnih delova trebali biste da navedete sledeće podatke:

- Tip uređaja
  - Kataloški broj uređaja
  - Identifikacioni broj uređaja
  - Broj potrebnog rezervnog dela
- Aktuelne cene nalaze se na web strani [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

**8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje**

Uređaj je zapakovan kako bi se tokom transporta sprečila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može ponovno da se upotrebi ili preda na recikliranje. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Neispravni uređaji ne smeju da se bacaju u kućni otpad. Uređaj bi u svrhu stručnog zbrinjavanja u otpad, trebalo da se preda odgovarajućem sabiralištu takvog otpada. Ako ne znate gde se takvo sabiralište nalazi, raspitajte se u svojoj opštinskoj upravi.

**9.**

Ure  
me  
ma  
je  
i  
nali



## 9. Skladištenje

ije

Uređaj i njegov pribor spremite na tamno i suvo mesto zaštićeno od smrzavanja, kojem deca nemaju pristup. Optimalna temperatura za čuvanje je između 5 i 30 °C. Električni alat čuvajte u originalnom pakovanju.

se

šte

ga

kon

ala

la

->

od

ti

la

je

ta

ni



Samo za zemlje EU

Ne bacajte elektro-alate u kućno smeće!

Shodno evropskoj smernici 2012/19/EU o starim električnim i elektronskim uređajima i primeni državnog prava, istrošeni elektro-alati mora da se odvojeno sakupe i eliminišu na ekološki primeren način u stanici za recikliranje.

Alternativa recikliranju prema zahtevima za povrat uređaja:

Vlasnik elektro-uređaja alternativno je obavezan da umesto povrata robe u slučaju predaje vlasništva učestvuje u stručnom eliminisanju elektro-uređaja. Stari uređaj može da se u tu svrhu prepusti i stanici za preuzimanje rabljenih uređaja koja će provesti odstranjivanje u smislu državnog zakona o reciklaži i otpadu. Zakonom nisu obuhvaćeni delovi pribora ugrađeni u stare uređaje i pomoćni materijali bez električnih elemenata.

Potpuno ili delimično štampanje ili umnožavanje dokumentacije i službenih papira koji su priloženi proizvodu dozvoljeno je samo uz izričitu saglasnost firme iSC GmbH.

Zadržavamo pravo na tehničke promene

**Informacije o servisu**

U svim zemljama koje su navedene u našem garantnom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete da nadete u garantnom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i habajućih delova ili kupovina potrošnih materijala.

Treba da imate u vidu da kod ovog proizvoda sledeći delovi podležu trošenju usled korišćenja ili prirodnom trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

Kategorija	Primer
Brzoabajući delovi*	
Potrošni materijal/ potrošni delovi*	Patrone s lepkom
Neispravni delovi	

\* Nije obavezno da se nalazi u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internet stranici [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Obratite pažnju na tačan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sledeća pitanja:

- Da li je uređaj već jednom radio ispravno, ili je od samog početka neispravan?
- Da li ste uočili nešto pre pojave kvara (simptom pre kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcionisanju uređaja (glavni simptom)?  
Opišite taj kvar.

## Garantni list

Poštovani kupče,

naši proizvodi podležu strogoj kontroli kvaliteta. Ako ovaj uređaj ipak ne bi radio besprekorno, veoma nam je žao i molimo vas da se obratite našem servisu na adresu navedenu na ovom garantnom listu. Na raspolaganju smo vam takođe na navedenom telefonskom broju servisa. Za garantni zahtev važi sledeće:

1. Ovi garantni uslovi se isključivo odnose na potrošače, tj. fizička lica koja ovaj proizvod ne žele koristiti ni u okviru privredne delatnosti, niti u drugim samostalnim delatnostima. Ovi garantni uslovi regulišu dodatne garancije, koje dole naveden proizvođač garantuje zajedno sa zakonskom garancijom kupcima svojih novih uređaja. Ova garancija se ne odnosi na Vaše zakonske garantne zahteve. Naša garantna usluga za Vas je besplatna.
2. Garancija se isključivo odnosi na nedostatke novog uređaja dole navedenog proizvođača koji ste kupili, a koji su posledica grešaka na materijalu ili fabričkih grešaka; usluga je po našem izboru ograničena na uklanjanje takvih nedostataka na uređaju ili zamenu uređaja.  
Molimo da obratite pažnju na to da naši uređaji nisu podesni da se koriste za komercijalne, zanatske ili industrijske svrhe. Stoga se ugovor o garanciji neće realizovati, ako je uređaj u periodu garancije korišćen za komercijalne, zanatske ili industrijske svrhe, ili je bio izložen identičnom opterećenju.
3. Naša garancija ne obuhvata:
  - Štete na uređaju koje nastaju zbog nepridržavanja uputstava za montažu ili zbog nestručne instalacije, nepoštovanja uputstava za upotrebu (kao npr. zbog priključka na pogrešan napon strujne mreže ili vrstu struje) ili nepridržavanja odredbi za održavanje i bezbednosnih odredbi, ili zbog izlaganja uređaja nenormalnim uslovima okoline, ili zbog nedostatka nege i održavanja.
  - Štete na uređaju koje nastaju zbog zloupotrebe ili nestručne primene (kao npr. preopterećenje uređaja ili korišćenje nedozvoljenih namenskih alata ili pribora), zbog prodiranja stranih tela u uređaj (kao npr. pesak, kamenje ili prašina, transportna oštećenja), zbog primene sile ili spoljnih dejstvanja (npr. oštećenja zbog pada).
  - Štete na uređaju ili delovima uređaja čiji je uzrok prirodno trošenje upotrebom, uobičajeno ili ostalo trošenje.
4. Garantni rok iznosi 24 meseca, a počinje sa datumom kupovine uređaja. Garantni zahtevi stupaju na snagu pre isteka roka unutar dve sedmice nakon što ste primetili kvar. Stupanje garantnih zahteva na snagu nakon isteka garantnog roka je isključeno. Popravlak ili zamen uređaja neće rezultovati produženjem garantnog roka, niti će zbog ove usluge za uređaj ili eventualno ugrađene rezervne delove stupiti na snagu novi garantni rok. To takođe važi kod korišćenja usluga na licu mesta.
5. Za zahtevanje garancije neispravan uređaj treba prijaviti na: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Molimo vas da držite spreman račun ili neki drugi dokaz o tome da ste kupili novi uređaj. Uređaji kojima neće biti priložen odgovarajući dokaz ili će biti poslati bez tablice s oznakom tipa, isključeni su iz realizacije garancije na osnovu nedostatka mogućnosti svrstavanja. Ako naša garancija obuhvata dotični kvar na uređaju, odmah ćemo vam poslati popravljen ili novi uređaj.

Podrazumeva se da ćemo vam uz nadoknadu troškova ukloniti kvarove na uređaju koje garancija ne obuhvata ili ih više ne obuhvata. Molimo vas da nam u tom slučaju pošaljete uređaj na adresu našeg servisa.

Upozoravamo na ograničenje ove garancije za habajuće, istrošene i neispravne delove u skladu s garantnim uslovima u ovim uputstvima za upotrebu.



**Nebezpečí!** - Ke snížení rizika zranění si přečíst návod k obsluze



**Varování! Noste ochranné brýle.** Jiskry vznikající při práci nebo odštěpky dřeva, třísky a prachy vystupující z přístroje mohou způsobit ztrátu viditelnosti.



Pouze pro použití v suchých místnostech.



Třída ochrany II

**PIN1** “+”  **PIN4** “-”

Výstupní zástrčka nabíječky (stejnoseměrný proud): PIN 4 nese minusový pól, PIN 1 má plusový pól.



**Varování před horkými díly!**

**Nebezpečí!**

Při používání přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho / je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

1. Tento přístroj smějí používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pouze pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a rozumějí nebezpečím, které mohou v důsledku použití vzniknout. Děti si nesmějí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
2. Baterie se před sešrotováním musí odstranit.
3. Když se vyjímá akumulátor, musí být přístroj odpojen od napájení elektrickým proudem.
4. Akumulátor se musí zlikvidovat v souladu s platnými předpisy.

**1. Bezpečnostní pokyny**

Příslušné bezpečnostní pokyny naleznete v příložené brožurce.

**Nebezpečí!**

**Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce.** Zanedbání při dodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění. **Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.**

**2. Popis přístroje a rozsah dodávky****2.1 Popis přístroje (obr. 1-3)**

1. Za-/Vypínač
2. LED indikace
3. Tryska
4. Spouštěcí páčka
5. Nabíjecí kabel
6. Nabíječka
7. Stojánek

**2.2 Rozsah dodávky**

Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku za předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.

- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

**Nebezpečí!**

**Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!**

- Akumulátorová tavná pistole
- Nabíječka
- Originální návod k obsluze
- Bezpečnostní pokyny

**3.**

Por  
nás  
ker

Pří  
úče  
pot  
z to  
hu i

Db  
poc  
živr  
pot  
je p  
neč  
čini

**4.**

Zdr  
Zař  
Tav  
Prů  
Kař  
Typ  
Hm

Nal  
Nal  
Nal  
Síř  
Dol

Por  
I pi  
por  
ka.  
ele  
nás  
1.

### 3. Použití podle účelu určení

Pomocí akumulátorové tavné pistole můžete lepit následující materiály: dřevo, plast, textil, karton, keramika, kůže, atd.

Přístroj smí být používán pouze podle svého účelu určení. Každé další, toto překračující použití, neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.

Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme proto žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

### 4. Technická data

Zdroj napětí: ..... 3,6 V d.c.  
 Zahřívací doba: ..... cca 30 s  
 Tavná teplota: ..... 160 °C  
 Průměr tavné tyčinky: ..... 7 mm  
 Kapacita akumulátoru: ..... 1,5Ah  
 Typ akumulátoru: ..... lithium-iontový  
 Hmotnost: ..... 0,25 kg

#### Nabíječka pro TC-CG 3,6/1 Li

Nabíjecí napětí akumulátoru: ..... 5 V d.c.  
 Nabíjecí proud akumulátoru: ..... 650 mA  
 Síťové napětí nabíječky: .... 100–240V~ 50-60 Hz  
 Doba nabíjení: ..... 3–5 hod.

#### Pozor!

**I přesto, že obsluhujete elektrický přístroj podle předpisů, existují vždy zbyvajících rizika. V souvislosti s konstrukcí a provedením elektrického přístroje se mohou vyskytnout následující nebezpečí:**

1. Poškození plic, pokud se nenosí žádná vhodná ochranná maska proti prachu.

### 5. Před uvedením do provozu

#### Nebezpečí!

Nabíjejte akumulátor pouze dodanou nabíječkou. Přístroj vždy postavte na nehořlavý podklad!

#### 5.1 Nabíjení akumulátoru (obr. 2)

Akumulátor je chráněn proti hlubokému vybití. Integrované ochranné vypínání přístroj automaticky vypne, pokud je akumulátor vybitý. **Upozornění!** Nezapínejte za-/vypínač, pokud ochranné vypínání vypnulo přístroj. To může vést ke škodám na akumulátoru.

Porovnejte, zda souhlasí síťové napětí uvedené na typovém štítku se síťovým napětím, které je k dispozici. Spojte USB zástrčku typu A (5a) nabíjecího kabelu (5) s nabíječkou (6). Nabíječku zastrčte do zásuvky a spojte USB zástrčku typu Micro B (5b) nabíjecího kabelu (5) s nabíjecí přípojkou (a) akumulátorové tavné pistole.

LED (2b) svítí a signalizuje, že se akumulátor nabíjí. Po dokončeném nabíjení svítí LED (2a) zeleně.

Pokud by LED (2b) blikala červeně, pak došlo k podkročení, resp. k překročení teploty. Přístroj nechte jeden den odpočívat při pokojové teplotě a zkuste to znovu.

Pokud by během nabíjení nesvítily nebo neblikaly žádné LED, pak je akumulátor defektní. Defektní akumulátor se již nesmí nabíjet.

**Upozornění!** Během nabíjení se může rukojeť trochu zahřát, toto je však normální.

Pokud by nabíjení akumulátoru nebylo možné, zkontrolujte

- zda je v zásuvce síťové napětí,
- zda je bezvadný kontakt na nabíjecích kontaktech nabíječky.

Pokud by ještě stále nabíjení nebylo možné, prosíme vás, abyste

- nabíječku
- a akumulátorovou tavnou pistoli poslali na adresu našeho zákaznického servisu.

**5.2 Vsazení tavné patrony (obr. 3)**

Zasuňte tavnou patronu (b) až nadoraz do otvoru (c).

**Upozornění!**

Aby se předešlo poškození vnitřku přístroje, neměla by se již natavená tavná patrona znovu vytahovat z přístroje.

**6. Obsluha****6.1 Provoz (obr. 2)**

- Zkontrolujte, je-li tavná patrona zasazená (viz bod 5.2).
- Na cca 3 sekundy stiskněte za-/vypínač (1).
- LED (2b) svítí červeně a signalizuje proces zahřívání.
- Po cca 30 sekundách je tento proces ukončen a LED (2a) svítí zeleně.
- Přístroj je nyní připraven k provozu.
- Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte jednou krátce za-/vypínač.

**Varování!**

Zahřátý a k provozu připravený přístroj nikdy jen tak neodkládejte.

Při přerušení práce nebo po skončení lepení vždy přístroj postavte na stojánek tak, jak je znázorněno na obr. 4.

Před zabalením přístroj vypněte a nechte ho zcela vychladnout.

**6.2 Práce s akumulátorovou tavnou pistolí**

- Po stisknutí spouště (4) a po fázi zahřívání můžete nanášet lepidlo.
- Obě plochy ihned přitlačte k sobě a silou je podržte.
- Doba vytvrzení spoje činí cca 30 sekund.
- Pro bezpečné odstavení akumulátorové tavné pistole používejte vždy stojánek (7) (obr. 4).

Při nepoužívání se přístroj po cca 5 minutách sám vypne.

**Upozornění!**

Skvrny od lepidla na textilu se už nedají odstranit

**6.3 LED ukazatel (obr. 2/pol. 2)**

Ukazatel (2) signalizuje stav nabití během procesu nabíjení (viz bod 5.1), dobu zahřívání a připravenost přístroje k provozu (viz bod 6.1). Pokud během provozu bliká červená LED (2b), pak je akumulátor vybitý. Akumulátor opět nabijte.

**7. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů****Varování!**

Než budete přístroj čistit, nechte ho vychladnout.

**7.1 Čištění**

- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru tak prostě prachu a nečistot, jak jen to je možné. Otrěte přístroj čistým hadrem nebo ho profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme přímo po každém použití přístroj vyčistit.
- Pravidelně přístroj čistěte vlhkým hadrem a trochou mazlavého mýdla. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla; tyto by mohly narušit plastové díly přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko úderu elektrickým proudem.

**7.2 Údržba**

Uvnitř přístroje se nevyskytují žádné další díly vyžadující údržbu.

**7.3 Objednání náhradních dílů:**

Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:

- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

**8. Likvidace a recyklace**

Přístroj je uložen v balení, aby bylo zabráněno poškození při přepravě. Toto balení je surovina a tím znovu použitelné nebo může být dáno zpět do cirkulace surovin. Přístroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z rozdílných materiálů, jako např. kov a plasty. Defektní přístroje nepatří do domovního odpadu. K odborné likvidaci by měl být přístroj odevzdán na příslušném sběrném místě. Pokud žádné takové sběrné místo neznáte, měli byste se informovat na místním zastupitelství.

**9.**

Skł.  
suc  
dět  
°C.



## 9. Skladování

Skladujte přístroj a jeho příslušenství na tmavém, suchém a nezamrzajícím místě a mimo dosah dětí. Optimální teplota skladování leží mezi 5 a 30 °C. Uložte elektrický přístroj v originálním balení.

jt.

ory  
jak  
am  
při

e

a  
do  
:ou  
o  
d  
:se



Jen pro země EU

Elektrické nářadí a přístroje neodhazujte do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a při prosazování národního práva musí být spotřebované elektrické nářadí sbíráno samostatně a musí být dopraveno do odpovídajícího ekologického recyklačního závodu.

Alternativa recyklace k výzvě na zpětné odeslání výrobku:  
Vlastník elektrického přístroje je povinen alternativně namísto zpětného odeslání zařízení spolupůsobit při jeho správném zužitkování v případě, že se vzdá jeho vlastnictví. Starý přístroj lze v takovém případě odevzdat také ve sběrně, která provede odstranění ve smyslu národního zákona o recyklaci a odpadech. Tyto předpisy se nevztahují na díly příslušenství a pomocné prostředky bez elektrických součástí přidané ke starým přístrojům.

Patisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních listin, také ve výtazích, je přípustný pouze s výslovným souhlasem firmy iSC GmbH.

Technické změny vyhrazeny

**Servisní informace**

Ve všech zemích uvedených v záručním listu máme kompetentní servisní partnery, jejichž kontaktní údaje naleznete v záručním listu. Jsou Vám k dispozici pro všechny servisní požadavky jako opravy, objednávání náhradních a rychle opotřebitelných dílů nebo nákup spotřebních materiálů.

Je třeba dbát na to, že u tohoto přístroje podléhají následující díly opotřebení přiměřenému použití nebo přirozenému opotřebení, resp. jsou potřebné jako spotřební materiál.

Kategorie	Příklad
Rychle opotřebitelné díly*	
Spotřební materiál/spotřební díly*	Tavná patrona
Chybějící díly	

\* není nutně obsaženo v rozsahu dodávky!

V případě nedostatků nebo chyb Vás žádáme, abyste příslušnou chybu nahlásili na internetové stránce [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Dbejte prosím na přesný popis chyby a odpovězte přitom v každém případě na následující otázky:

- Fungoval přístroj předtím nebo byl od začátku defektní?
- Všiml jste si něčeho před vyskytnutím poruchy (příznak před poruchou)?
- Jakou chybnou funkci přístroj podle Vašeho názoru vykazuje (hlavní příznak)?  
Popište tuto chybnou funkci.

## Záruční list

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud i přesto tento přístroj bezvadně nefunguje, je nám to velice líto a prosíme Vás, abyste se obrátili na naši servisní službu na adrese uvedené na tomto záručním listu. Rádi Vám budeme k dispozici také telefonicky na uvedeném servisním telefonním čísle. Pro uplatňování požadavků poskytnutí záruky platí následující:

1. Tyto záruční podmínky jsou určeny výlučně pro spotřebitele, tzn. fyzické osoby, které tento výrobek nebudou používat ani v rámci své profesní, ani jiné výdělečně činné aktivity. Tyto záruční podmínky upravují dodatečné záruky, které níže uvedený výrobce poskytuje kupujícím nových přístrojů navíc k zákonné záruce. Vaše zákonem stanovené nároky na záruku zůstanou touto zárukou nedotčeny. Naše záruka je pro Vás bezplatná.
2. Záruka se vztahuje výhradně na nedostatky na vámi zakoupeném novém přístroji níže uvedeného výrobce, které jsou způsobené chybou materiálu nebo výrobní chybou, a podle našeho uvážení je omezena na odstranění těchto nedostatků na přístroji nebo výměnu přístroje. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určeny konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo odborné použití. Záruční smlouva se proto nenaplní, pokud byl přístroj během záruční doby používán v živnostenských, řemeslnických nebo průmyslových podmínkách nebo byl vystaven srovnatelnému zatížení.
3. Z naší záruky jsou vyloučeny:
  - Škody na přístroji, které vznikly nedodržením montážního návodu nebo na základě neoborné instalace, nedodržením návodu k použití (jako např. připojení na chybné síťové napětí nebo druh el. proudu), nebo nedodržením pokynů k údržbě a bezpečnostních pokynů, vystavením přístroje nepřírodným povětrnostním podmínkám nebo nedostatečnou péčí a údržbou.
  - Škody na přístroji, které vznikly neoprávněným nebo nesprávným použitím (jako např. přetížení přístroje nebo použití neschválených přídatných nástrojů nebo příslušenství), vniknutím cizích těles do přístroje (jako např. písek, kameny nebo prach, škody při přepravě), používáním násilí nebo cizím působením (jako např. škody způsobené pádem).
  - Škody na přístroji nebo na dílech přístroje, které jsou způsobeny běžným opotřebením přiměřeného použití nebo jiným přirozeným opotřebením.
4. Záruční doba činí 24 měsíců a začíná datem koupě přístroje. Požadavky poskytnutí záruky musí být uplatňovány před uplynutím záruční doby během dvou týdnů poté, co byla vada zjištěna. Uplatňování požadavků poskytnutí záruky po uplynutí záruční doby je vyloučeno. Oprava nebo výměna přístroje nevede ani k prodloužení záruční doby, ani nedojde tímto výkonem k zahájení nové záruční doby pro tento přístroj nebo pro jakékoli zabudované náhradní díly. To platí také při využití místního servisu.
5. Pro uplatňování požadavků na poskytnutí záruky nahlaste prosím váš defektní přístroj na: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Mějte připravenou nákupní účtenku nebo jiné doklady o vašem nákupu. Přístroje, které jsou zaslány bez odpovídajících dokladů a bez typového štítku, jsou ze záručního plnění vyloučeny z důvodu nedostatečné možnosti jednoznačného přiřazení. Pokud je defekt přístroje zahrnut v naší záruce, obdržíte obratem zpátky opravený nebo nový přístroj.

Samořejmě Vám rádi odstraníme nedostatky na přístroji na Vaše náklady, pokud tyto nedostatky nejsou nebo už nejsou zahrnuty v rozsahu záruky. V takovém případě nám prosím zašlete přístroj na naši servisní adresu.

V případě rychle opotřebitelných dílů, spotřebních dílů a chybějících dílů poukazujeme na omezení této záruky podle servisních informací uvedených v tomto návodu k obsluze.



**Nebezpečenstvo!** - Aby ste znížili riziko poranenia, prečítajte si návod na obsluhu



**Pozor! Noste ochranné okuliare.** Iskry vznikajúce pri práci alebo úlomky, triesky a prach vystupujúci z prístroja by mohli viesť k trvalému poškodeniu zraku.



Určené len na použitie v suchých miestnostiach.



Trieda ochrany II

**PIN1** “+”  **PIN4** “-”

Výstupný konektor nabijačky (jednosmerný prúd): PIN4 má negatívnu, a PIN1 má pozitívnu polaritu.



**Výstraha pred horúcimi dielmi!**

**Nebezpečenstvo!**

Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

1. Tento prístroj smie byť používaný deťmi vo veku 8 rokov a staršími, ako aj osobami so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkami skúseností a vedomostí, pokiaľ budú pod dohľadom alebo budú poučené ohľadne bezpečného používania prístroja a o príslušných z toho plynúcich rizikách. Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
2. Batéria sa musí pred likvidáciou vybrať von.
3. Prístroj sa musí odpojiť od napájania elektrického prúdu, keď sa vyberá batéria.
4. Batéria musí byť zlikvidovaná podľa predpisov.

**1. Bezpečnostné pokyny**

Príslušné bezpečnostné pokyny nájdete v priloženej brožúrke.

**Nebezpečenstvo!**

**Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny.** Nedostatky pri dodržovaní bezpečnostných predpisov a pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia. **Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.**

**2. Popis prístroja a objem dodávky****2.1 Popis prístroja (obr. 1-3)**

1. Vypínač zap/vyp
2. Zobrazenie LED
3. Tryska
4. Spúšťacia páčka
5. Nabijací kábel
6. Nabijačka
7. Operné ramienko

**2.2 Objem dodávky**

Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na konci návodu.

- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

**Nebezpečenstvo!**

**Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusení!**

•  
•  
•**3.**Por  
lepi  
karPrís  
bol  
pov  
alel  
nes  
hujiPro  
rojé  
sior  
Nej  
prís  
seli  
aj n**4.**Zás  
Dol  
Teř  
Leř  
Kař  
Typ  
HmNal  
Nal  
Nal  
Sie  
Čas

- Akumulátorová lepiaca pištoľ
- Nabíjačka
- Originálny návod na obsluhu
- Bezpečnostné predpisy

### 3. Správne použitie prístroja

Pomocou akumulátorovej lepiacej pištole môžete lepiť tieto materiály: drevo, umelá hmota, textilie, kartón, keramika, koža atď.

Prístroj smie byť použitý len na ten účel, na ktorý bol určený. Akékoľvek iné odlišné použitie sa považuje za nespĺňajúce účel použitia. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním ručič používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca.

Prosím berte ohľad na skutočnosť, že naše prístroje neboli svojím určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záručné ručenie, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím.

### 4. Technické údaje

Zásobovanie napätím: .....3,6 V d.c.  
 Doba nahrievania: .....cca 30 s  
 Teplota tavenia: ..... 160 °C  
 Lepiaca tyčinka Ø: ..... 7 mm  
 Kapacita akumulátora: ..... 1,5Ah  
 Typ akumulátora: ..... Li-Ion  
 Hmotnosť: .....0,25 kg

#### Nabíjačka pre TC-CG 3,6/1 Li

Nabíjacie napätie akumulátora: .....5 V d.c.  
 Nabíjací prúd akumulátora: .....650 mA  
 Sieťové napätie nabíjačky: 100-240V~ 50-60 Hz  
 Čas nabíjania: ..... 3-5 hod.

### Pozor!

#### Zvyškové riziká

Aj napriek tomu, že budete elektrický prístroj obsluhovať podľa predpisov, budú existovať zvyškové riziká. V súvislosti s konštrukciou a vyhotovením elektrického prístroja môže dôjsť k výskytu týchto nebezpečenstiev:

1. Poškodenie pľúc, pokiaľ sa nenesi žiadna vhodná ochranná maska proti prachu.

### 5. Pred uvedením do prevádzky

#### Nebezpečenstvo!

Nabíjajte prístroj len pomocou priloženej nabíjačky.

Prístroj odkladajte vždy len na nehorľavú podložku!

#### 5.1 Nabíjanie akumulátora (obr. 2)

Akumulátor je chránený proti úplnému vybitiu. Integrované ochranné spínanie automaticky vypne prístroj, keď je akumulátor vybitý.

**Upozornenie!** Nestláčajte vypínač zap/vyp v prípade, keď ochranné spínanie vyplo prístroj. Môže to spôsobiť poškodenie akumulátora.

Porovnajte, či sieťové napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá prítomnému elektrickému napätiu siete. Spojte USB konektor typu A (5a) nabíjacieho kábla (5) s nabíjačkou (6). Zasuňte nabíjačku do zásuvky a spojte USB konektor typu Micro B (5b) nabíjacieho kábla (5) s nabíjacím pripojením (a) akumulátorovej lepiacej pištole.

Kontrolka LED (2b) svieti na červeno a signalizuje, že prebieha nabíjanie akumulátora. Po dokončení nabíjania sa rozsvieti kontrolka LED (2a) na zeleno.

Ak by kontrolka LED (2b) blikala červeno, tak je príliš nízka resp. vysoká teplota. Skladujte prístroj jeden deň pri izbovej teplote a skúste to znovu.

Ak počas nabíjania nebude svietiť ani blikať žiadna kontrolka LED, tak je akumulátor defektný. Defektný akumulátor nesmie byť naďalej používaný.

**Upozornenie!** Počas procesu nabíjania môže dôjsť k čiastočnému zohriatiu rukoväte, čo je však úplne normálne.

Ak by nebolo možné nabitie akumulátora, skontrolujte prosím

- či je v zásuvke prítomné sieťové napätie
- či je kontakt na nabíjaciach kontaktoch nabíjačky v bezchybnom stave.

Ak potom ešte stále nie je možné nabitie akumulátora prosíme Vás, aby ste

- nabíjačku
- a akumulátorovú lepiacu pištoľ

zaslali nášmu zákazníckemu servisu.

### 5.2 Nasadenie lepiacej náplne (obr. 3)

Nasuňte lepiacu náplň (b) až na doraz do otvoru (c).

#### Upozornenie!

Aby sa zabránilo poškodeniam vo vnútri prístroja nemala by sa raz natavená lepiaca náplň znovu vyťahovať von z prístroja.

## 6. Obsluha

### 6.1 Prevádzka (obrázok 2)

- Skontrolujte, či je nasadená lepiaca náplň (pozri bod 5.2).
- Stlačte na cca 3s vypínač zap/vyp (1).
- Kontrolka LED (2b) sa rozsvieti na červeno a signalizuje proces zohrievania.
- Po cca 30 s je tento proces ukončený a kontrolka LED (2a) svieti na zeleno.
- Prístroj je tak pripravený na použitie.
- Ak chcete prístroj znovu vypnúť, krátko stlačte vypínač zap/vyp.

#### Výstraha!

Prístroj uvedený do prevádzky nikdy neukladajte na podklad.

Postavte ho pri prerušení práce alebo po ukončení lepenia vždy na operné ramienko tak, ako to je zobrazené na obrázku 4.

Prístroj vypnite a nechajte ho úplne vychladnúť pred tým, než ho uskladníte.

### 6.2 Práca s akumulátorovou lepiacou pištoľou

- Stlačením spúšťačnej páčky (4), po riadnom zohriatí, môžete začať nanášať lepidlo.
- Priložte obidve plochy ihneď k sebe a stlačte ich dohromady.
- Doba tvrdnutia je cca 30 sekúnd.
- Aby ste mohli akumulátorovú lepiacu pištoľ bezpečne odstaviť, používajte operné ramie-

enka (7) (obr. 4).

Pri nepoužívaní sa prístroj automaticky vypne po cca 5 minútach.

#### Upozornenie!

Škrvy od lepidla na textíliách sa už nedajú odstrániť.

### 6.3 Zobrazenie LED (obr. 2/pol. 2)

Zobrazenie (2) Vám ukazuje stav nabitia počas nabíjania (pozri bod 5.1), dobu zohrievania a pripravenosť prístroja (pozri bod 6.1). Ak bliká počas prevádzky červená kontrolka LED (2b), tak je akumulátor vybitý. Znovu ho nabite.

## 7. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov

#### Výstraha!

Pred čistením prístroj nechajte vychladnúť.

### 7.1 Čistenie

- Udržujte ochranné zariadenia, vzduchové otvory a kryt motora vždy v čistom stave bez prachu a nečistôt. Utrite prístroj čistou utierkou alebo ho vyčistite vyfúkaním stlačeným vzduchom pri nastavení na nízky tlak.
- Odporúčame, aby ste prístroj čistili priamo po každom použití.
- Čistite prístroj pravidelne pomocou vlhkej utierky a malého množstva tekutého mydla. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani riedidlá; tieto prostriedky by mohli napadnúť umelohmotné diely prístroja. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala voda. Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 7.2 Údržba

Vo vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne ďalšie diely vyžadujúce údržbu.

### 7.3 Objednávanie náhradných dielov:

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielu

Aktuálne ceny a informácie nájdete na stránke [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8.

Prís  
nia  
ber  
po  
sun  
z rč  
Pož  
du.  
dác  
nie  
pro

## 9.

Skl.  
suc  
det  
5 a:  
gini:



## 8. Likvidácia a recyklácia

Prístroj sa nachádza v obale za účelom zabránenia poškodeniu pri transporte. Tento obal je vyrobený zo suroviny a tým pádom je ho možné znovu použiť alebo sa môže dať do zberu na recykláciu surovín. Prístroj a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy a plasty. Poškodené prístroje nepatria do domového odpadu. Prístroj by sa mal odovzdať k odbornej likvidácii na príslušnom zbernom mieste. Pokiaľ Vám nie je známe takéto zberné miesto, informujte sa prosím na miestnej samospráve.

## 9. Skladovanie

Skladujte prístroj a jeho príslušenstvo na tmavom, suchom a nezamrzajúcom mieste mimo dosahu detí. Optimálna teplota pre skladovanie je medzi 5 až 30 °C. Skladujte tento elektrický prístroj v originálnom balení.



Len pre krajiny EÚ

Neodstraňujte elektrické prístroje ako domový odpad!

Podľa Európskej smernice 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a v súlade s národnými právnymi predpismi sa musia použité elektronické prístroje odovzdať do triedeného zberu a musí sa zabezpečiť ich špecifické spracovanie v súlade s ochranou životného prostredia (recyklácia).

Recyklačná alternatíva k výzve na spätné zaslanie výrobku:

Majiteľ elektrického prístroja je alternatívne namiesto spätnej zásielky povinný spolupracovať pri riadnej recyklácii prístroja v prípade vzdania sa jeho vlastníctva. Starý prístroj môže byť za týmto účelom taktiež prenechaný zbernému miestu, ktoré vykoná odstránenie v zmysle národného zákona o recyklácii a odpadovom hospodárstve. Netýka sa to dielov príslušenstva, priložených k starým prístrojom a pomocných prostriedkov bez elektronických komponentov.

Dodatočná tlač alebo iné reprodukovanie dokumentácie a sprievodných dokladov výrobkov, taktiež ich časti, je prípustná len s výslovným súhlasom spoločnosti iSC GmbH.

Technické zmeny vyhradené

**Servisné informácie**

Vo všetkých krajinách uvedených na záručnom liste máme kompetentných servisných partnerov, ktorých kontakty je možné prevziať zo záručného listu. Sú Vám k dispozícii pre akékoľvek servisné požiadavky ako opravy, objednávanie náhradných a opotrebovaných dielov alebo nákup spotrebných materiálov.

Je potrebné dbať na to, že v prípade tohto výrobku podliehajú nasledujúce diely bežnému pracovnému alebo prirodzenému opotrebeniu, resp. sú nasledujúce diely považované za spotrebný materiál.

Katégória	Príklad
Diely podliehajúce opotrebeniu*	
Spotrebný materiál / spotrebné diely*	lepiaca náplň
Chýbajúce diely	

\* nie je bezpodmienečne obsiahnuté v objeme dodávky!

V prípade nedostatkov alebo chýb Vás prosíme, aby ste príslušnú chybu nahlásili na adrese [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Prosím, dbajte na presný popis chyby a odpovedzte pritom v každom prípade na nasledujúce otázky:

- Fungoval prístroj predtým alebo bol od začiatku chybný?
- Všimli ste si niečo pred vyskytnutím poruchy (symptóm pred poruchou)?
- Aké chybné funkcie podľa Vás prístroj vykazuje (hlavný symptóm)?  
Popíšte túto chybnú funkciu.

## Záručný list

Vážená zákaznička, vážený zákazník,  
naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. V prípade, že nebude prístroj napriek tomu bezchybne fungovať, je nám to veľmi ľúto a prosíme Vás, aby ste sa obrátili na našu servisnú službu na adrese uvedenej na tomto záručnom liste. Radi Vám budeme k dispozícii taktiež telefonicky na uvedenom servisnom telefónnom čísle. Pre uplatnenie nárokov na záručné plnenie platia nasledujúce podmienky:

1. Tieto záručné podmienky sa týkajú výlučne štandardných spotrebiteľov, t.j. takých osôb, ktoré tento výrobok nechcú používať na účely v rámci svojich remeselníckych činností ani na iné samostatne zárobkové činnosti. Tieto záručné podmienky upravujú dodatočné záručné plnenia, ktoré nižšie uvedený výrobca poskytuje kupujúcim svojich nových prístrojov dodatočne k zákonnej záruke. Vaše zákonné nároky na záruku nie sú touto zárukou dotknuté. Naše záručné plnenie je pre Vás zadarmo.
2. Záručné plnenie sa vzťahuje výlučne len na nedostatky na Vami zakúpenom novom prístroji nižšie uvedeného výrobcu, ktoré sú spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami, a podľa nášho uváženia sa obmedzuje na odstránenie týchto nedostatkov na prístroji alebo výmenu prístroja. Prosím, dbajte na to, že naše prístroje neboli svojím určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani odborné použitie. Táto záručná zmluva sa preto neuzatvára, ak sa prístroj počas záručnej doby používal v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach, alebo ak bol vystavený namáhaniu rovnocennému s takýmto použitím.
3. Z našej záruky sú vylúčené:
  - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené nedodržaním montážneho návodu alebo na základe neodbornej inštalácie, nedodržaním návodu na použitie (ako napr. pripojením na nesprávne sieťové napätie alebo druh prúdu) alebo nedodržaním pokynov pre údržbu a bezpečnostných pokynov alebo vystavením prístroja abnormálnym poveternostným podmienkam alebo nedostatočnou starostlivosťou a údržbou.
  - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené zneužívaním alebo nesprávnym používaním (ako napr. preťaženie prístroja alebo použitie nepripustných pracovných nástrojov alebo príslušenstva), vniknutím cudzích telies do prístroja (ako napr. piesok, kamene alebo prach, prepravné poškodenia), použitím násillia alebo cudzieho pôsobenia (napr. škody spôsobené pádom).
  - Škody na prístroji alebo na častiach prístroja, ktoré zodpovedajú príslušnému pracovnému, bežnému alebo inému prirodzenému opotrebeniu.
4. Doba záruky je 24 mesiacov a začína plynúť od dátumu zakúpenia prístroja. Nároky na záruku sa musia uplatniť pred koncom uplynutia záručnej doby do dvoch týždňov od zistenia nedostatku. Uplatnenie nárokov na záruku po uplynutí záručnej doby je vylúčené. Oprava alebo výmena prístroja nevedie k predĺženiu záručnej doby ani nedochádza na základe tohto plnenia ku vzniku novej záručnej doby pre prístroj ani pre akékoľvek inštalované náhradné diely. To platí taktiež pri použití miestneho servisu.
5. Pre uplatnenie Vášho nároku, prosím nahláste defektný prístroj na adrese: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Prosíme, aby ste mali k dispozícii účtenku alebo iné doklady o zakúpení nového prístroja. Prístroje, ktoré budú zaslané bez príslušných dokladov alebo bez typového štítku, budú vylúčené zo záručného plnenia kvôli nedostatočnej možnosti identifikácie. Ak spadá defekt prístroja pod naše záručné plnenie, dostanete obratom naspäť opravený alebo nový prístroj.

Samozrejme Vám radi opravíme nedostatky na prístroji na Vaše náklady, ak tieto nedostatky nespádajú alebo už nespádajú do rozsahu záruky. Prosím, pošlite nám v takom prípade prístroj na našu servisnú adresu.

Ohľadne opotrebovaných, spotrebných a chýbajúcich dielov poukazujeme na obmedzenia tejto záruky podľa servisných informácií uvedených v tomto návode na obsluhu.

**ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar** **EU**


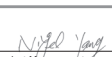
<b>D</b> erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	<b>PL</b> deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
<b>GB</b> explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product	<b>BG</b> декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
<b>F</b> déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article	<b>LV</b> paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
<b>I</b> dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	<b>LT</b> apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekes normoms
<b>NL</b> verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product	<b>RO</b> declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
<b>E</b> declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	<b>GR</b> δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
<b>P</b> declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo	<b>HR</b> potvrđuje sljedeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikl
<b>DK</b> attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel	<b>BIH</b> potvrđuje sljedeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikl
<b>S</b> förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	<b>RS</b> potvrđuje sledeću uskladenost prema smernicama EZ i normama za artikal
<b>FIN</b> vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset	<b>RUS</b> следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
<b>EE</b> tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele	<b>UKR</b> проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
<b>CZ</b> vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek	<b>MK</b> ja izjavуva slednata soobraznost soglasno EU-direktivata i normite za artikli
<b>SLO</b> potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	<b>TR</b> Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunsuluğu belirtir
<b>SK</b> vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok	<b>N</b> erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
<b>H</b> a cikkekezh az EU-irányvonal és Normák szerint a következők konformitást jelent ki	<b>IS</b> Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

**Akku-Heißklebepistole TC-CG 3,6/1 Li / Ladegerät für TC-CG 3,6/1 Li (Einhell)**

<input type="checkbox"/> 2014/29/EU	<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC
<input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC	<input type="checkbox"/> Annex IV Notified Body: Reg. No.:
<input type="checkbox"/> 2014/35/EU	<input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC
<input type="checkbox"/> 2006/28/EC	<input type="checkbox"/> Annex V
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	<input type="checkbox"/> Annex VI Noise: measured L <sub>WA</sub> = dB (A); guaranteed L <sub>WA</sub> = dB (A) P = KW; L/O = cm Notified Body:
<input type="checkbox"/> 2014/32/EU	<input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628 Emission No.:
<input type="checkbox"/> 2014/53/EU	
<input type="checkbox"/> 2014/68/EU	
<input type="checkbox"/> (EU)2016/426 Notified Body:	
<input type="checkbox"/> (EU)2016/425	
<input checked="" type="checkbox"/> (EU)2011/65/EU_(EU)2015/863	

**Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-29; EN 60335-2-45;  
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62233**

Landau/Isar, den 09.10.2019

Andreas Weichselgartner/General-Manager      Yang/Product-Management

**First CE: 18**  
**Art.-No.: 45.221.90**      I-No.: 11029  
**Subject to change without notice**

**Archive-File/Record: NAPR020556**  
**Documents registrar: Georg Riedel**  
 Wieserweg 22, D-94405 Landau/Isar



A series of horizontal lines for writing, starting with a pencil icon on the first line.







EH 12/2019 (02)



Anl\_TC\_CG\_3\_6\_1\_Li\_SPK4.indb 56



17.12.2019 14:13:43